

Briuselis, 2014 m. spalio 6 d.
(OR. en)

11667/12

Tarpinstitucinė byla:
2012/0134 (NLE)

PECHE 237

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl Protokolo, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, numatyti Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime, sudarymo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS Nr. .../2014/ES

... m. ... d.

**dėl Protokolo,
kuriuo nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas,
numatyti Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos
žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime,
sudarymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punktu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

¹ OL C ...

kadangi:

- (1) 2008 m. kovo 17 d. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 241/2008¹ patvirtino Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo (toliau – Susitarimas) sudarymą;
- (2) Sąjunga derėjosi su Bisau Gvinėjos Respublika dėl naujo protokolo, kuriuo Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos galimybės vandenyse, į kuriuos Bisau Gvinėjos Respublika turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai žuvininkystės srityje (toliau – Protokolas);
- (3) Protokolas buvo pasirašytas remiantis Tarybos Sprendimu Nr. .../2014/ES^{2*} ir laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos;
- (4) Susitarimu įsteigtas jungtinis komitetas, kuriam pavesta kontroliuoti Susitarimo taikymą. Be to, vadovaujantis Protokolu, jungtinis komitetas gali patvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų patvirtinimą, reikėtų Komisiją įgalioti, laikantis konkrečių sąlygų, juos patvirtinti taikant supaprastintą procedūrą;
- (5) Protokolas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2008 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 241/2008 dėl Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 75, 2008 3 18, p. 49).

² OL C ...

* OL: įrašyti dokumente st 11666/12 esančio sprendimo priėmimo datą ir numerį.

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Protokolas, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, numatyti Europos bendrijos ir Bisau Gvinėjos Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime¹.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Protokolo 19 straipsnyje numatytą pranešimą².

¹ Protokolas buvo paskelbtas OL ... kartu su sprendimu dėl jo pasirašymo.

² Protokolo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

3 straipsnis

Laikantis priede pateiktų nuostatų ir sąlygų, Komisija įgaliojama Sąjungos vardu patvirtinti jungtiniame komitete priimtus Protokolo pakeitimus.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Įgaliojimų taikymo sritis ir Sąjungos pozicijos,
kurios turi būti laikomasi jungtiniame komitete, nustatymo procedūra

1. Komisija įgaliojama vesti derybas su Bisau Gvinėjos Respublika ir, atitinkamais atvejais bei laikantis šio priedo 3 punkto, susitarti dėl Protokolo pakeitimų, susijusių su šiais klausimais:
 - a) žvejybos galimybių ir finansinio įnašo koregavimu pagal Protokolo 6 ir 7 straipsnius;
 - b) sprendimu dėl sektoriui skiriamos paramos taisyklių pagal Protokolo 3 straipsnį;
 - c) techninėmis specifikacijomis ir taisyklėmis, kurios priklauso jungtinio komiteto kompetencijai pagal Protokolo priedą.
2. Pagal Susitarimą įsteigtame jungtiniame komitete Sąjunga:
 - a) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais, kurių siekiama vykdant bendrą žuvininkystės politiką;
 - b) atsižvelgia į 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadą dėl komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto;
 - c) skatina laikytis pozicijų, kurios suderinamos su atitinkamomis regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų patvirtintomis taisyklėmis.

3. Kai jungtinio komiteto posėdyje numatyta priimti sprendimą dėl Protokolo pakeitimų, kaip nurodyta 1 punkte, imamasi būtinų priemonių, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią statistinę, biologinę ir kitą susijusią informaciją.

Šiuo tikslu, remdamosi tokia informacija, Komisijos tarnybos, likus pakankamai laiko iki atitinkamo jungtinio komiteto posėdžio, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams apsvarstyti ir patvirtinti dokumentą, kuriame išsamiai pateikti siūlomos Sąjungos pozicijos elementai.

Numatomą Sąjungos poziciją 1 punkto a papunktyje nurodytais klausimais Taryba turi patvirtinti kvalifikuota balsų dauguma. Kitais atvejais laikoma, kad parengiamajame dokumente numatyta Sąjungos pozicija patvirtinta, jeigu tam tikras blokuojančiai mažumai ekvivalentiškas valstybių narių skaičius tam nepaprieštarauja Tarybos parengiamojo organo posėdyje arba per 20 dienų nuo parengiamojo dokumento gavimo, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau. Esant prieštaravimui, klausimas perduodamas Tarybai.

Jei kituose susitikimuose, įskaitant vietoje rengiamus susitikimus, neįmanoma pasiekti susitarimo, kad Sąjungos pozicijoje būtų atsižvelgta į naujus elementus, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams.

4. Komisijos prašoma tinkamu laiku imtis visų priemonių, kurios būtinos siekiant tęsti tolesnę veiklą, susijusią su jungtinio komiteto sprendimu, be kita ko, atitinkamais atvejais paskelbti atitinkamą sprendimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir pateikti pasiūlymus, kurie būtini tokiam sprendimui įgyvendinti.
